

**TỔNG CÔNG TY HÀNG HẢI VIỆT NAM  
CÔNG TY CỔ PHẦN PORTSERCO**

-----\*\*\*-----



**BÁO CÁO TÀI CHÍNH  
QUÝ III NĂM 2011**



*Đà Nẵng, ngày 17 tháng 10 năm 2011.*

## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

### Quý III năm 2011

Đơn vị tính: VND

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Quý III năm 2011	Quý III năm 2010	Lũy kế từ 9 tháng đầu năm 2011	Lũy kế 9 tháng đầu năm 2010
1	2	3	4	5	5	5
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	1	VI.25	25.114.054.457	33.467.386.911	82.071.632.886	70.583.908.708
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	2	VI.26				
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)	10	VI.27	25.114.054.457	33.467.386.911	82.071.632.886	70.583.908.708
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.28	23.099.010.709	32.090.508.355	76.100.965.519	66.862.525.251
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	20		2.015.043.748	1.376.878.556	5.970.667.367	3.721.383.457
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.29	16.204.689	2.299.957	25.248.354	22.819.189
7. Chi phí tài chính	22	VI.30	913.823.778	717.906.539	2.573.419.133	1.352.612.382
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23			717.906.539		1.352.612.382
8. Chi phí bán hàng	24					
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		1.066.896.073	863.741.413	2.928.586.797	2.359.410.476
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + (21 - 22) - (24 + 25))	30		50.528.586	(202.469.439)	493.909.791	32.179.788
11. Thu nhập khác	31		169.131	368.365.271	1.712.797.048	447.797.088
12. Chi phí khác	32		46.055.208	110.307.768	761.151.837	135.733.906
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)	40		(45.886.077)	258.057.503	951.645.211	312.063.182
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	50		4.642.509	55.588.064	1.445.555.002	344.242.970
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.31	5.451.945	13.897.017	192.845.364	86.060.743
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52	VI.32	(16.530.886)		179.229.230	
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)	60		15.721.450	41.691.047	1.073.480.408	258.182.227
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu (*)	70					

Ghi chú: (\*) Chỉ tiêu này chỉ áp dụng đối với công ty cổ

**Người lập biểu**  
(Ký, họ tên)

**Kế toán trưởng**  
(Ký, họ

  
Dương Thị Huệ

Ngày 17 tháng 10 năm 2011

**Giám đốc**

(Ký, họ tên, đóng dấu)



  
Nguyễn Lê Minh

Mẫu số: B01-DN

(Ban hành theo QĐ số: 15/2006/QĐ-BTC  
ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng BTC)

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Tại ngày 30 tháng 9 năm 2011

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1	2	3	4	5
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN (100 = 110 + 120 + 130 +</b>	<b>100</b>		<b>17.307.252.127</b>	<b>14.994.972.086</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>453.665.415</b>	<b>727.678.500</b>
1. Tiền	111	V.01	453665415	727.678.500
2. Các khoản tương đương tiền	112			
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>V.02</b>		
1. Đầu tư ngắn hạn	121			
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)	129			
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>12.654.409.241</b>	<b>11.811.299.344</b>
1. Phải thu khách hàng	131		12.312.569.530	11.045.407.781
2. Trả trước cho người bán	132		60.549.250	582.214.222
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			183.677.341
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
5. Các khoản phải thu khác	135	V.03	281.290.461	69.275.814
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	139			
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>3.289.590.473</b>	<b>1.509.712.126</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.04	3.289.590.473	1.509.712.126
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149			
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>909.586.998</b>	<b>946.282.116</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		140.005.238	138.090.741
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		39.564.766	
3. Thuê và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.05	29.068.682	
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		700.948.312	808.191.375
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200 = 210 + 220 + 240 + 250</b>	<b>200</b>		<b>36.487.065.100</b>	<b>37.808.603.833</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>			
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212			
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213	V.06		
4. Phải thu dài hạn khác	218	V.07		
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219			
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>31.972.224.291</b>	<b>33.384.835.251</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.08	20.939.532.208	20.124.588.173
- Nguyên giá	222		30.983.176.376	29.410.002.683
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(10.043.644.168)	-9.285.414.510
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.09		
- Nguyên giá	225			
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226			
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.10	11.032.692.083	11.450.826.518
- Nguyên giá	228		11.032.692.083	11.450.826.518
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229			
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11		1.809.420.560
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	<b>V.12</b>		
- Nguyên giá	241			
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242			
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>2.866.000.000</b>	<b>2.866.000.000</b>

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1	2	3	4	5
1. Đầu tư vào công ty con	251			
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		2.800.000.000	2.800.000.000
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.13	66.000.000	66.000.000
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*)	259			
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>1.648.840.809</b>	<b>1.557.768.582</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	1.648.840.809	1.328.946.694
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21		228.821.888
3. Tài sản dài hạn khác	268			
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)</b>	<b>270</b>		<b>53.794.317.227</b>	<b>52.803.575.919</b>

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1	2	3	4	5
<b>A. NỢ PHẢI TRẢ (300 = 310 + 330)</b>	<b>300</b>		<b>26.722.479.097</b>	<b>26.728.648.125</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>20.274.705.657</b>	<b>19.118.002.653</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	11.369.820.055	9.039.279.860
2. Phải trả người bán	312		7.340.300.743	6.830.480.266
3. Người mua trả tiền trước	313		542.330.556	1.000.441.800
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.16	20.281.985	1.624.810.317
5. Phải trả người lao động	315		344.817.435	30.430.568
6. Chi phí phải trả	316	V.17	61.589.675	18.352.520
7. Phải trả nội bộ	317			
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318			
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.18	606.125.605	550.585.901
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320			
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		(10.560.397)	23.621.421
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>6.447.773.440</b>	<b>7.610.645.472</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331			
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	V.19		
3. Phải trả dài hạn khác	333		280.394.870	246.394.870
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.20	5.748.258.755	6.760.988.129
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21	347.148.603	396.741.261
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336			
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337			
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		71.971.212	206.521.212
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339			
<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU (400 = 410 + 430)</b>	<b>400</b>		<b>27.071.838.130</b>	<b>26.074.927.794</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>V.22</b>	<b>27.071.838.130</b>	<b>26.074.927.794</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		12.000.000.000	12.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412			
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		1.633.524.798	1.633.524.798
4. Cổ phiếu quỹ (*)	414		(211.100.000)	(211.100.000)
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		277.416	100.398
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		11.800.000.000	11.800.000.000
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		164.759.116	189.306.206
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		47.800.000	
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		1.636.576.800	663.096.392
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421			
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422			
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>			

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1	2	3	4	5
1. Nguồn kinh phí	431	V.23		
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432			
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)</b>	<b>440</b>		<b>53.794.317.227</b>	<b>52.803.575.919</b>

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1	2	3	4	5
1. Tài sản thuê ngoài		24		
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công				
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược				
4. Nợ khó đòi đã xử lý				
5. Ngoại tệ các loại				
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án				

Lập, Ngày 17 tháng 10 năm 2011

**Người lập biểu**

(Ký, họ tên)

**Kế toán trưởng**

(Ký, họ tên)

**Dương Thị Huệ**

**Giám đốc**

(Ký, họ tên, đóng dấu)



*Nguyễn Lê Minh*